

# 1911

| Cyrkwinska pěstowarnja so zarjaduje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ein kirchlicher Kindergarten wird eingerichtet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Po tym zo bě 1909 přenja sotra Boromejskeho rjadu do Radworja přišla, přidružichu so 1911 dalše sotry. Tute zarjadowachu tu nětko pěstowarnju za předšulske dźěći a dźěći přenich rjadownjow. To pak bě hakle po wutrajnym a raznym jednanju wo zarjadniske dowolnosće sakskeho kultusoweho ministerstwa a Budyskeho hamtskeho hejtmanstwa poradži. Tehdy založena pěstowarnja bu w běhu lět rozšěrjena a modernizowana a je džensa (2021) pod dźěćacym domom „Alojs Andricki“ znata.</p> <p>Za čas fašizma dyrbyeše so tuta katolska pěstowarnja dnja 28.02.1941 zawrěć a bu po wójnje zaso wotewrjena a dźěla hač do džensnišeho.</p> <p>W lětomaj 1982 a 1983 bu z twarjenjow, kotrež běchu hač do toho fara z farskim kubłom byli, wulkomyslnje wuhotowana pěstowarnja. Tehodla přećahny pěstowarnja po 72 lětach do swojeho noweho domicila, do dźěćaceho domu „Alojs Andricki“ při nawsy. Na městnje dotalneje pěstowarnje bu wot w lětach 1984 do 1986 nowy farski dom z pódlanskim twarjenjom natwarjeny.</p> | <p>Nachdem 1909 eine erste Schwester des Boromäus-Ordens nach Radibor gekommen war, kamen 1911 weitere Schwestern hinzu. Diese eröffneten nun einen Kindergarten für Vorschulkinder und Kinder der ersten Klassen. Allerdings war das erst nach ausdauerndem harten Ringen um die behördlichen Genehmigungen vom Sächsischen Kultusministerium und der Bautzener Amtshauptmannschaft möglich.</p> <p>Der damals gegründete Kindergarten wurde im Laufe der Jahre erweitert und modernisiert und ist heute (2021) unter dem Kinderhaus „Alois Andritzki“ bekannt.</p> <p>Übrigens musste dieser katholische Kindergarten zur Zeit des Faschismus ab dem 28.02.1941 geschlossen werden und wurde nach dem Krieg wieder eröffnet und arbeitet bis heute.</p> <p>In den Jahren 1982 bis 1983 wurde der Gebäudekomplex, der bis dahin die Pfarrei mit Pfarrgut gewesen ist, zu einem großzügig ausgestatteten Kindergarten umgebaut. Damit zog der Kindergarten nach 72 Jahren in sein neues Domizil, das „Alois Andritzki Kinderhaus“ am Dorfplatz, um.</p> <p>An Stelle des bisherigen Kindergartens wurde von 1984 bis 1986 das neue, heutige Pfarrhaus errichtet.</p> |



Radworske sotry Boromejki před sotrownju w lěće 1939

Die Radiborer Borromäerinnen vor dem Schwesternhaus im Jahre 1939

Foto: Farski Archiw

[start](#)

From:

<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**

Permanent link:

[http://82.165.187.122/doku.php?id=jahr\\_1911&rev=1661594114](http://82.165.187.122/doku.php?id=jahr_1911&rev=1661594114)

Last update: **2022/08/27 09:55**

